



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):

..... 10 / 04 / 2015

ម៉ោង (Time/Heure) :

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង (Case File Officer/L'agent chargé

du dossier) : SAMW PAPA

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

30 March 2015

Substantive Hearing on Evidence 002/02 – Day 265

Prepared by:

Sivhoang CHEA and Roger PHILLIPS

<u>Attendance Record</u>
Before: Judge NIL Nonn (President); Judge Claudia FENZ; Judge YA Sokhan; Judge Jean-Marc LAVERGNE; Judge YOU Ottara
Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve); Judge Martin KAROPKIN (Reserve)
Greffiers: Ms. Sivhoang CHEA; Mr. Roger PHILLIPS
OCP: Ms. SONG Chorvoine; Mr. Dale Lysak; Mr. Vincent de Wilde D'ESTMAEL
Accused: Mr. NUON Chea (from the holding cell); Mr. KHIEU Samphan
Defence for the Accused Nuon Chea: Mr Victor KOPPE; Mr. SUON Visal
Defence for the Accused Khieu Samphan: Mr. KONG Sam Onn; Ms. Anta GUISSSE
Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Ms. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS
Civil Parties: Ms. Marie GUIRAUD; Mr. LOR Chunthy; Ms. SIN Soworn
Witness: Richard DUDMAN (2-TCW-923)
Others: Mr. UCH Arun (Court Officer); Ms. SOUR Sotheavy (Associate Court Officer); Mr. Todd LOWELL (Assistant US Attorney by videolink); Mr. Jason BARETT (Counsel for Witness by videolink); Ms. CHHOUK Kimmoa; Ms. NEY Someta (Transcribers); Mr. Yassir AL-KHUDAYRI, Mr. HOU Chiseng

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 08:04	Finish time: 09:58
Recess am	Start time: 09:00	Finish time: 09:11
	Total Court Time:	1 hour and 47 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing and report on attendance of Parties	Trial Chamber, Greffier	08:04	08:06
NUON Chea request to follow the proceedings from the holding cell	NUON Chea Defence	08:06	08:07
Questioning of Witness Richard DUDMAN (2-TCW-923) via videoconference	Trial Chamber	08:08	08:21
	NUON Chea Defence	08:21	09:56
NUON Chea request to show the witness an excerpt of an interview with POL Pot	NUON Chea Defence	09:46	09:51

Summary of Proceedings

Opening of hearing and report on attendance of Parties

The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present. The Accused NUON Chea was present in the holding cell.

NUON Chea request to follow the hearing from the holding cell

The Trial Chamber granted the request of the NUON Chea Defence Team for NUON Chea to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.

Questioning of Witness Richard DUDMAN (2-TCW-923) via videoconference

The Trial Chamber and the NUON Chea Defence questioned the Witness Richard DUDMAN (2-TCW-923) by videoconference.

NUON Chea request to show the witness an excerpt of an interview with POL Pot

The Trial Chamber granted the NUON Chea Defence request to show an excerpt of the interview contained in document D28R in order to refresh the witness' recollection of facts. It was decided that the excerpt was to be shown on the following day - Tuesday, 31 March 2015.

New E3s

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/5873R	D28R		Richard Dudman and Elizabeth Becker's interview with Pol Pot	P	TR00232779- TR00232779 _4	TR00232779- TR00232779 _4	N/A

Reclassified

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/3290	D313/1.2.244	01070690- 01070745; 00419201- 00419290	New War in Southeast Asia: Documents on Democratic Kampuchea and the Current Struggle for National Independence	P		00419207 00419208	N/A
E3/4202	E152.2	00858214- 00858410; 00757471- 00757568; 00849349- 00849484	Book by GINA Chon and THET Sambath entitled "Behind the killing fields: a Khmer Rouge leader and one of his victims"	P	00858363	00757538	00849451

Other documents (No Change)

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E307/5.2.16		01077091- 01077094; 01002091- 01002091; 01072646- 01072648	Attachment 16: Richard Dudman Pol Pot Brutal Yes But No Mass Murderer	P	01077091 01077092 01077093 01077094	01002091	01072646
E3/266		00082549- 00082558	"The Black Paper: Facts and Evidence of the Acts of Aggression and Annexation of Vietnam against Kampuchea", 27 January 1979	P			

Oral Orders/Decisions:

- Order authorising the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceedings (08:07)
- Order granting the NUON Chea request to show an excerpt of Document D28R to the witness on the following hearing day - Tuesday, 31 March 2015. (09:51)
- Order instructing the security personnel to bring the Accused back to the detention facility and to have them return in the courtroom for hearing on 31 March 2015 before 08.00 am. (09:58)

Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on 31 March 2015 at 08:00 am.



Phnom Penh, 30 March 2015

Greffier

Greffier



Sivhoang CHH

Roger PHILLIPS